

„ZABAVNI SMAK SVETA.” *Publishers Weekly*

POSLEDNJI KLINCI NA SVETU I SAV TAJ KOSMOS

NETFLIX
NETFLIX
ORIGINALNA SERIJA

Najprodavaniji serijal Njujork Tajmsa

MAKS BRALIJE

ilustrovao: DAGLAS HOLGEJT

ProPolis
BOOKS



**POSLEDNI
KLINCI
NA SVETU
i SAV TAJ KOSMOS**

SVI JE VOLE!
SERIJA POSLEDNJI KLINCI NA SVETU!

„ZASTRAŠUJUĆE ZABAVNO! Poslednji klinici na svetu Maksa Bralijea donosi veliko uzbuđenje i još veći smeh.”

DŽEF KINI, autor knjige *Dnevnik šonjavka*

„Zabljakujuće zabavno sa iznenađujućim razvojem likova.”

School Library Journal

„Dobra stara zabava koja PRŠTI OD AKCIJE u borbi sa čudovištima.”

Kirkus Reviews

„ZABAVNI SMAK SVETA.”

Publishers Weekly

„Dopadljivi likovi, puno avanture, kao i LEPLJIVO, JEZIVO IZOBILJE MONSTRUMSKIH SLINACA, samo okreću stranice.”

Booklist

„Džek je fantastičan narator... mladi fanovi zombija pridružiće se u ovom novom serijalu koji ima svu moguću jezivost (zbog zombija) i heroizam (dece) kojem se može nadati.”

Bulletin of the Center for Children's Books

„Urnebesno i srčano.”

Boy's Life

„Poslednji klinici na svetu su STRAVA.”

Powell's Books

„Preporučio bih Poslednje klinice na svetu ljudima KOJI VOLE VIDEO-IGRICE jer je podjednako brzog ritma.”

The Guardian

„Teško je iznaći šta nepredvidivo da radiš sa zombijima, ali ova pametna mešavina crno-belih crteža i živopisne proze donosi novi život nemrtvima.”

Common Sense Media

„ČUDOVIŠTA IZ OVE KNJIGE naprosto preklinju da OŽIVE.”

Parenting Chaos

„Delom ŠVAJCARSKA PORODICA ROBINSON, a delom OKRUŽEN MRTVIMA, odlična knjiga Maksa Bralijea i Dagleasa Holgejta privući će čitaoce s razvijenom maštom.”

Reading Nook Reviews

„Ova VRELA ČITALAČKA AVANTURA je za svakoga ko je u potrazi za dinamičnom i smešnom pustolovinom.”

Guys Lit Wire

U TOKU JE PRVA ZIMA NAKON APOKALIPSE ČUDoviŠTA

Za Džeka i njegove to znači katapult za sanke, istorijske bitke grudvanja i jedna čudovišna proslava Božića. Ali njihova zimska zemlja čuda dobija mračan zaokret kada zlikovka počne da ih lovi. A ova zlikovka je drugačija – ona je ljudsko biće.

Kad zlikovka ukrade Džekovo voljeno oružje za uništavanje čudovišta, luisvilski bodež, on se zaklinje da će ga povratiti. Džek i njegovi ortaci uskoro otkrivaju da je njegov bodež ključ za mračan plan koji je pretnja celom svetu – i dalje od toga...

A SADA, ČITAOCI, KRATAK
PREGLED PRETHODNIH
AVANTURA...

HALO?
DA LI -

SAČUVAJ PITANJA
ZA KRAJ, MOLIMU

(NEVASPITANO)

NAŠI JUNACI NALETILI SU NA
RADIO-PRENOS ZAGONETNE
PORUKE. ŽURILI SU DA
POPRAVE RADIO KAKO BI
MOGLI DA KOMUNICIRAJU...
PRE NEGO ŠTO POSTANE
PREKASNO!

MORAMO DA
POPRAVIMO RADIO
DA BISMO MOGLI DA
KOMUNICIRAMO!

PRE NEGO
ŠTO BUDE
PREKASNO!

OSIM
ŠTO NIJE TO
ŠTO KAŽEŠ. SVI
STE ČUPLJIVI I
LJUBOMORNI.

ONDA
SMO VAS
ORASPOLOŽILI.
URAAA!

NATERA TE DA SE
ZAMISLIŠ, ZAR NE?

JESU LI ONI?

JESU LI ONI ZAISTA...

POSLEDNJI
KLINCI NA
ZEMLJI?

AVAJ, SILE ZLA IMAJU SVOJE
SOPSTVENE PLANOVE...

DŽEK SALIVAN,
DRAGO MI JE ŠTO
SMO SE KONAČNO
LIPOZNALI. ZNAŠ LI
KO SAM JA?

REŽŽŌCH
DREVNI, UNIŠTI-
TELJ SVETOVA

(I ČUDAK
VREBALO,
IZGLEDA)

POMENUTO
ZLO DRŽANO
JE POD
KONTRLOM.

A MI...
(ZAGRC)... SADA
SMO SVI DOBRI
DRUGARI?

MMM, NE.

NIKAKO
PRIJATELJI.

TI SI MORON,
REŽŽŌCH.

ALI MI
JESMO OTKRILI
DA IMA I DRUGIH
LJUDI.

JOŠ
JEDNOM
URAAA!

A SADA,
PRIPREMI
SE ZA:

POSLEDNJI KLINCI NA SVETU I SAV TAJ KOSMOS

KAKAV
KOSMOS?

OVI
NASLOVI NE
POSTAJU NIMALO
PRIJATNIJI,
DRUŠTVO.

STVAR JE
ALARMANTNA
(SRK)

Prevod s engleskog: Anđelija Jočić

MAKS BRALIJE I DAGLAS HOLGEJT

Naslov originala:

The Last Kids on Earth and the Cosmic Beyond

Max Brallier

Illustrations: Douglas Holgate

Text copyright © 2018 by Max Brallier

Illustrations copyright © 2018 by Douglas Holgate

First published in the United States of America by Viking,
an imprint of Penguin Random House LLC, 2018

Translation rights arranged by Propolis Books

All rights reserved

© 2023 Propolis Books za srpsko izdanje

Sva prava zadržana.
Preštampavanje i umnožavanje zabranjeno u delovima i u celini.

Za moju Lilu Bin

M. B.

Za Kornjaču i Pandu

D. H.

MAPA VEJKFILDA

AUTO-
PERIO-
NICA

GRADSKA
ŠUMA

HANGAR

CVS

GRADSKI PARK
(SADA PREPLIN
LIJANČICA)

KVINTOVA
KUĆA

STARA FABRIKA
KUTIJA
(POZNATO
LEGLO DOZERA)

DOKOVI
(VODA JE SADA
ZALEĐENA)

PARKER ŠKOLA

FARMA
BOŽIČNIH
JELKI

SUPERMARKET
ATLANTIK

GRADSKI TRG (DOM
NAŠE KUĆICE NA
DRVETU, DŽOOVE
PICERIJE I DOBRIH
DRUGARA MONSTRUMA)

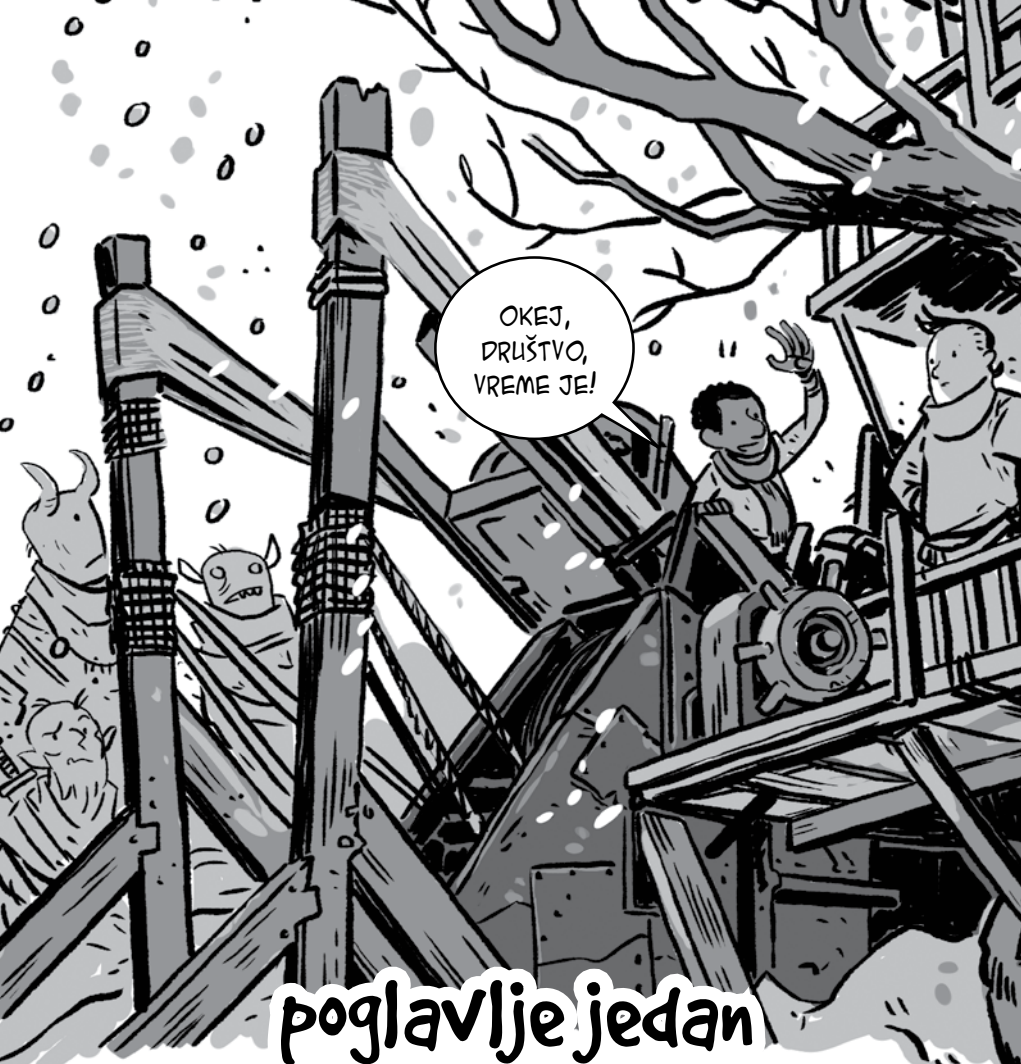
STARO JUŽNO
GROBLJE

OTPAD VELIKOG ALA
(KUĆA ZOMBIJA)

GRADSKA
BIBLIOTEKA

ISTORIJSKA
OBLAST
VEJKFILDA

ABC BIOSKOP

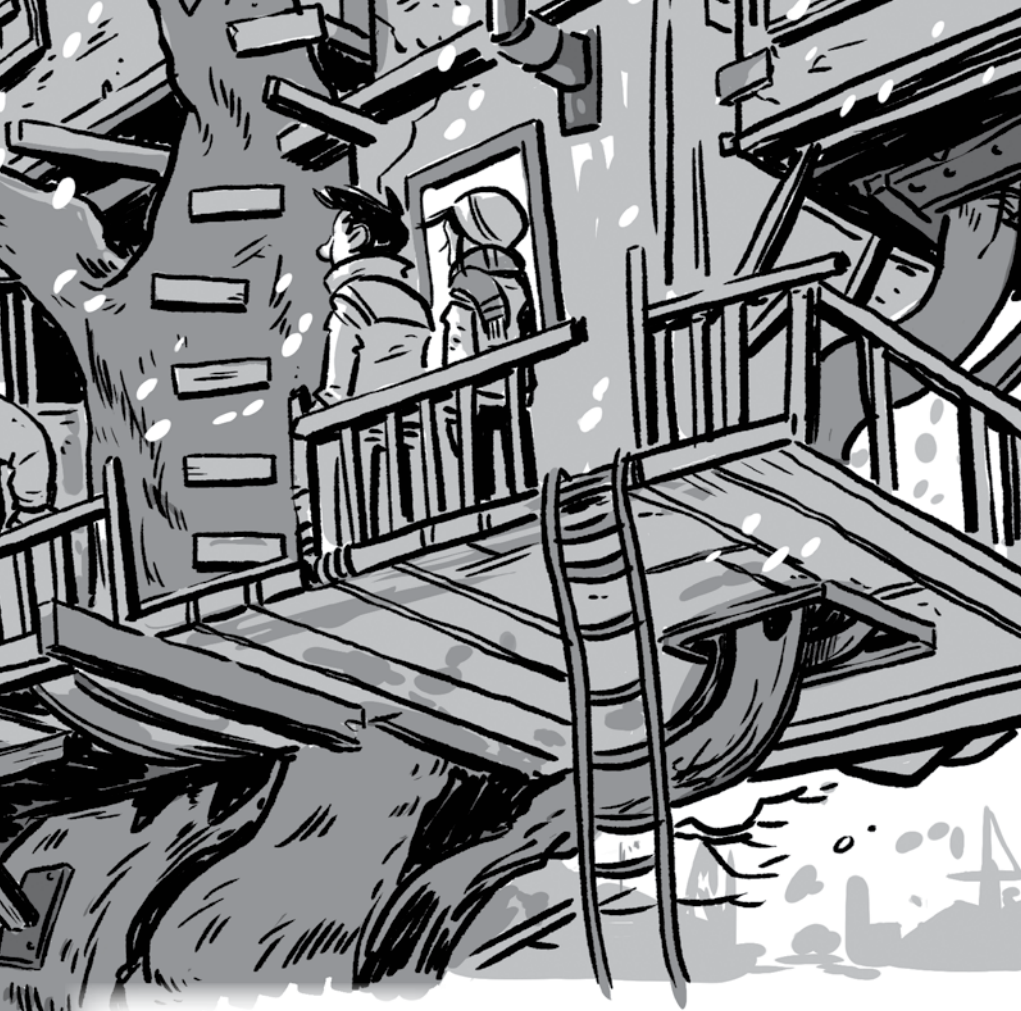


OKEJ,
DRUŠTVO,
VREME JE!

poglavlje jedan

Dakle, samo što se ne astroblastujemo.
Katapultiramo i *lansiramo*. Odbacimo se sa
krova naše kućice na drvetu upotrebom
nečega što se zove sankopračk.

Zašto? Zašto smo se ukrcali u masivni
sankopračk i ispalili se sa krova?



Zašto se neki matorac popeo na Mont Everest?
ZATO ŠTO JE TAMO!!!

Zapravo, to uopšte nije razlog. Sankopračk,
naravno, uopšte nije „tamo”. Moj najbolji drug Kvint
Bejker ga je napravio.

– Kvinte, jesi li siguran da je ovo bezbedno? –
pitam ga.

On na trenutak razmisli, a onda kaže: – Ne. Ali nisam *nisam* siguran.

– Šta je? Malko smo nesigurni, Džek?

To je moja drugarica-simpatija, Džun del Toro. Znam da me začikava, ali u stvari mi je ipak frka. Obično sam superhopla kad je u pitanju bilo kakva akcija, bez obzira na opasnost. Ali ne i za ovo.

Bacim poslednji pogled na sankopračk pre nego što skliznem unutra.

– Kvinte, ovo liči na oružje za srednjovekovnu opsadu zamka! Ili za juriš na zamak *sa* vojskom bauka! Ovo bi bilo korisno da smo pod opsadom, ali mi baš ni najmanje *nismo* pod opsadom.

Džun se iskezi. – Mi smo pod *snegom*.

– Nije isto – kažem. – Čak ni malčice onoliko nekako približno skoro isto.

– Ali *oni* misle da jeste – uzvratu Džun.

Oni su čudovišta koja su naši prijatelji. Otprilike tuce čudovišta živi ovde sa nama u kućici na drvetu, pomažu nam da se spremimo za uzletanje. A ima i mnogo čudovišta dole niže, na gradskom trgu Vejkfilda.

Istina je. Čudovišta se verovatno mnogo više brinu zbog snega nego što bi se brinula zbog vojske bauka. Ne ulivaju samopouzdanje...



HEJ! Niko nema rezervaciju za mog drugara, čudoviška Rovera, a niko definitivno neće spavati na mom krevetu! Besno zurim u Skaelku. Ona je ta sa velikom sekirom.

Moj veliki ortak Dirk Divljak – poslednji član naše četvorke – kaže: – Dosta priče! Polazimo! Spremi kacige.

– Kacige spremne! – odgovaramo.

– Spremi krofne na naduvavanje! – uzvikuje Kvint.

– Spreme! – kažu moji drugari. Ali to je samo delimično istina.

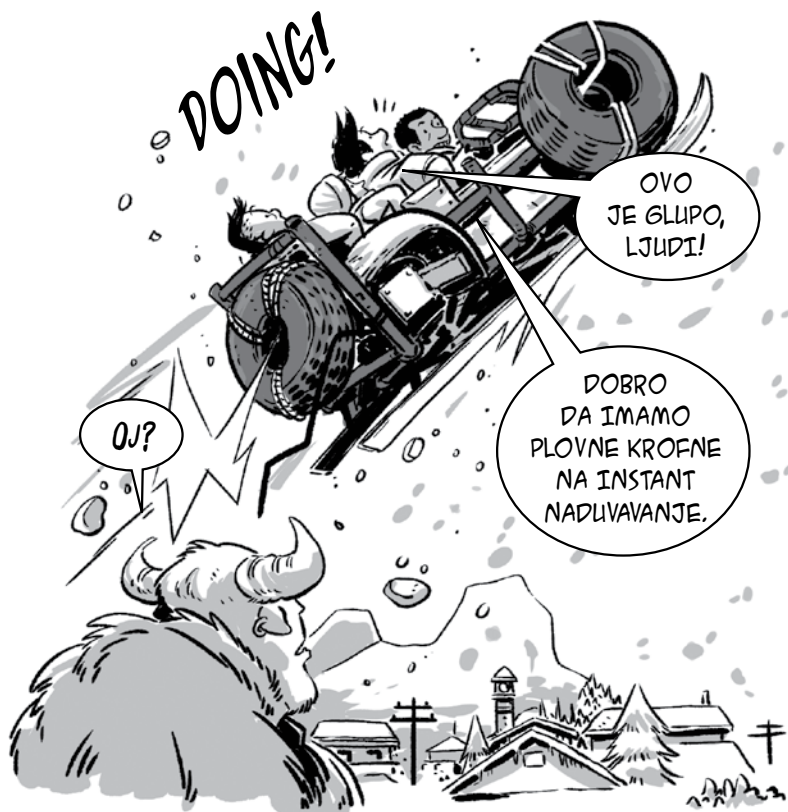
Vidiš, Kvint je projektovao splavove od krofni na instant naduvavanje. One su u suštini vazdušne vreće za tvoje telo. Ali ja sam Džek Salivan! Meni to ne treba! Samo što Kvint brine, pa sam pristao da je nosim. Ono što mu *nisam* rekao je da sam ja moju napunio ukusnim grickalicama! Mislim, stvarno – koje su šanse da će mi trebati splav na instant naduvavanje? Nisu neke. Ali šanse da ću hteti da glocnem nešto fino? DALEKO VEĆE. Plus, mogu da se movam unaokolo izgledajući mnogo manje kao smor nego moji ortaci – kapiraš?



– Možete da ispalite kad budete spremni! – kaže Kvint čudovištima. Na faci mu je veliki kez. To je kez nekoga ko je oduvek hteo da kaže *možete da ispalite*

kad budete spremni i upravo je konačno dobio priliku za to.

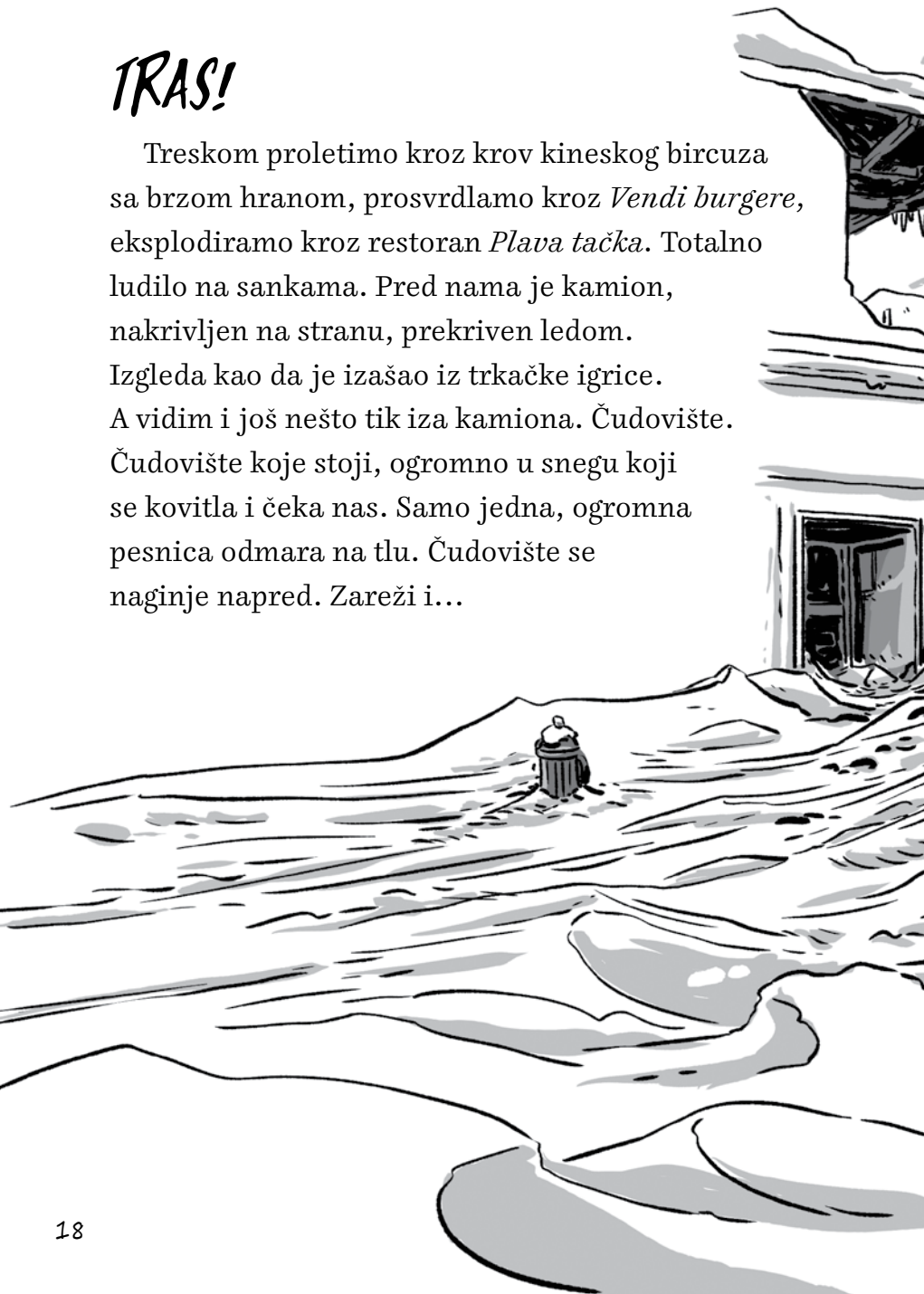
Skaelka nagne sanke. Kućica na drvetu zapucketa. Čujem zujanje, zveket, okretanje zupčanika. Ovo se događa i nema zaustavljanja. A onda...



Moj stomak ne samo da se prevrne. On napravi bombu, ispruži se u lastavicu, a zatim se pretvori u atomski skok na stomak. Letimo kroz vazduh toliko dugo da se osećam kao I-Ti. I...

TRAS!

Treskom proletimo kroz krov kineskog bircuza sa brzom hranom, prosvrdlamo kroz *Vendi burgere*, eksplodiramo kroz restoran *Plava tačka*. Totalno ludilo na sankama. Pred nama je kamion, nakrivljen na stranu, prekriven ledom. Izgleda kao da je izašao iz trkačke igrice. A vidim i još nešto tik iza kamiona. Čudovište. Čudovište koje stoji, ogromno u snegu koji se kovitla i čeka nas. Samo jedna, ogromna pesnica odmara na tlu. Čudovište se naginje napred. Zareži i...

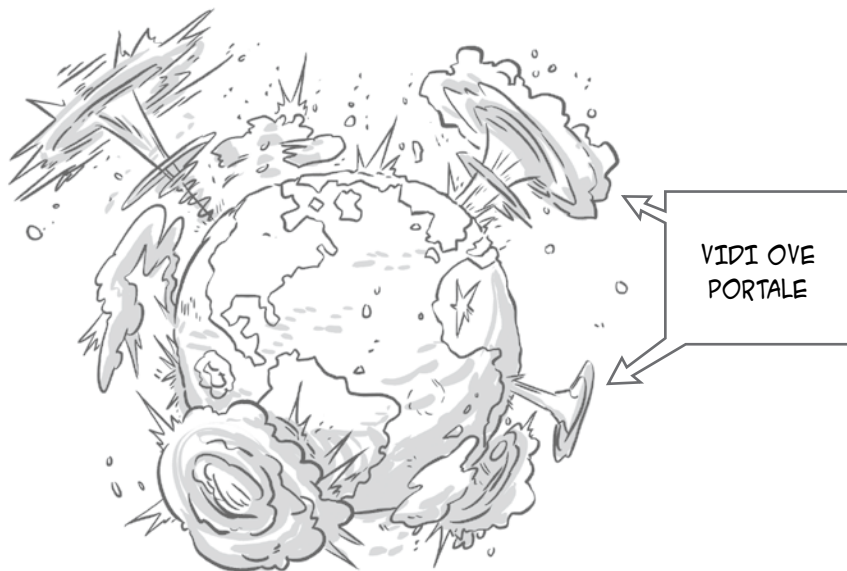




Zapravo – znaš šta. ČEKAJ MALO! Ovo je dobar trenutak da se objasni nekoliko stvari. Kao, znaš – ZAŠTO klizimo po nebu u sankama smrti. U stvari, vreme je za pravo pravcato svođenje računa...

DO SADA U... POSLEDNJIH KLINCIMA

NA SVETU: Sve je počelo pre sedam meseci – apokalipsom čudovišta. Iznad zemlje su se otvorila vrata interdimenzionalnog portala – evo ovako...



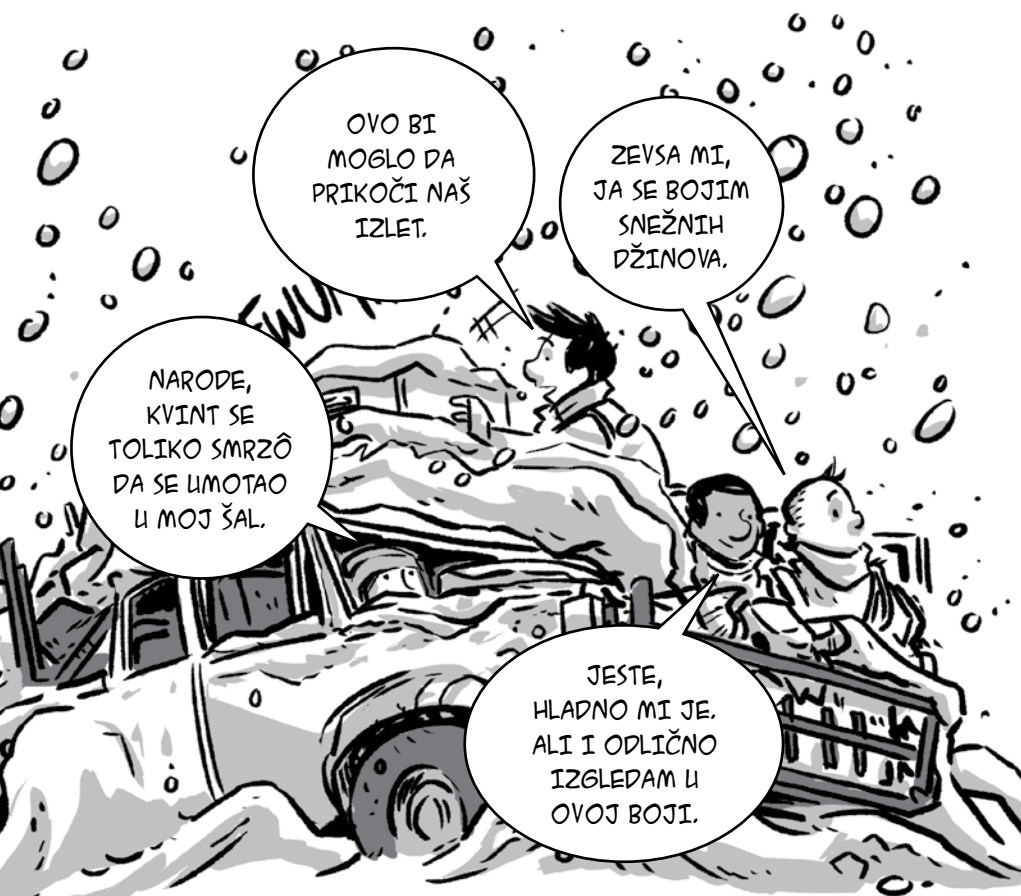
Ovi portali ubacivali su *lude stvari* u naš svet: džinovske monstrume, jeziva stvorenja i ljigavu vrišteću čudovišnost. Plus – a ovo je krupno – *užasnu najezdu zombija* koja je većinu čovečanstva pretvorila u nemrtve. Ima dobrih čudovišta, a ima i loših čudovišta. Dobra čudovišta su sada naši ortaci! Žive u našoj maloj krajci – Vejkfildu – na gradskom trgu. Loša čudovišta su *loša*. Ona obožavaju đavolskog ultrazlikovca, Režžócha Drevnog, Uništitelja Svetova. Ali, dobre vesti...

Režžóch je i dalje zaglavljen u drugoj dimenziji! Probao je da dođe u naš svet da uradi loše stvari zato što je to ono što interdimenzionalni zlikovci rade. Ali mi smo mu pokvarili plan! Neko vreme život je bio super! Moji drugari, naši ortaci čudovišta i ja borili smo se protiv zla i zabavljali se. Ali pre mesec dana sve se promenilo... Pronašli smo RADIO. A taj radio pokupio je signal DRUGIH LJUDI...



I tako, još koliko prošle nedelje, bili smo u fazonu: IZLET! Destinacija: Njujork. Spakovali smo svoje postapokaliptično vozilo, Veliku Mamu i taman smo se spremili da krenemo na put. Ali onda...

Udarila je mećava. Bila je toliko snažna kao da su je poslali gospodari leda glavom!



OVO BI
MOGLO DA
PRIKOČI NAŠ
IZLET.

ZEVSA MI,
JA SE BOJIM
SNEŽNIH
DŽINOVA.

NARODE,
KVINT SE
TOLIKO SMRZŌ
DA SE UMOTAO
U MOJ ŠAL.

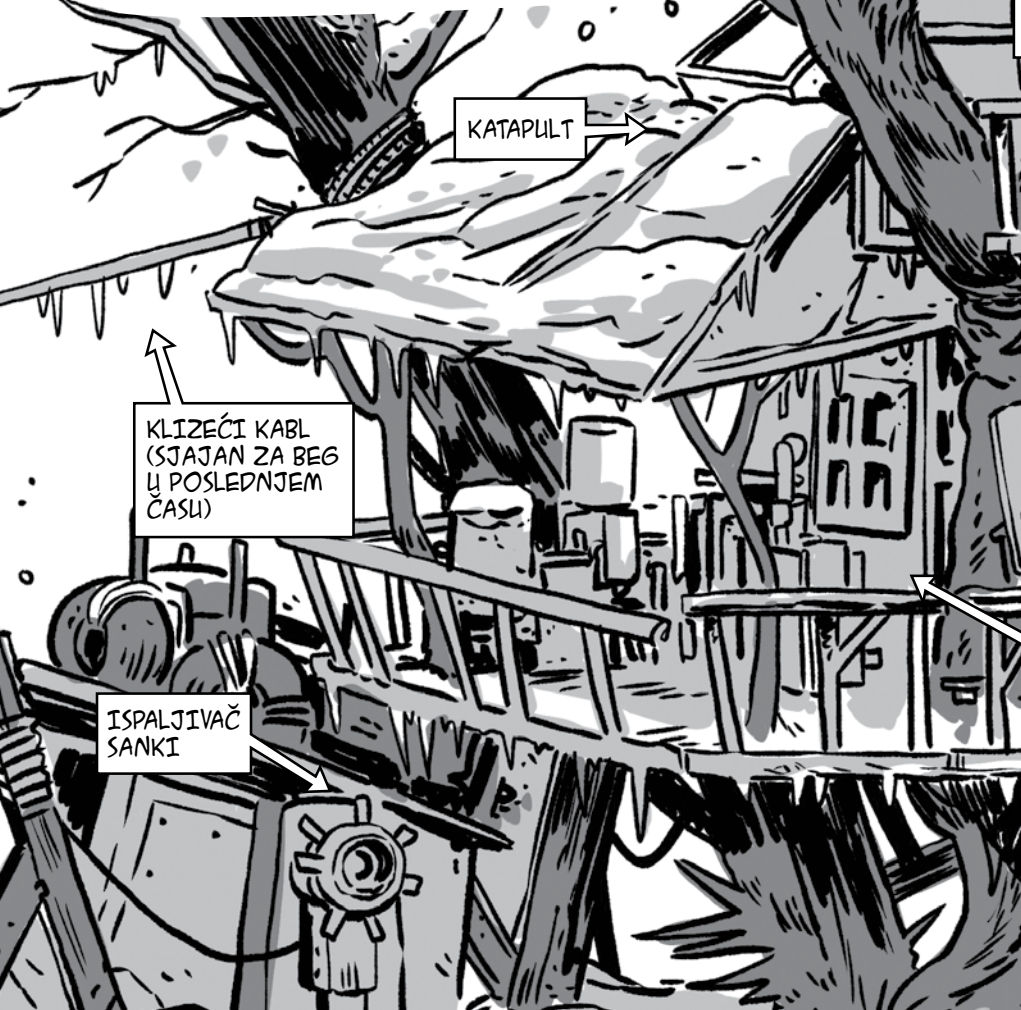
JESTE,
HLADNO MI JE.
ALI I ODLIČNO
IZGLEDAM U
OVOJ BOJI.

Ovaj gadni severoistočni vetar nas je zarobio i prisilio nas na čekanje. To *meni* uopšte nije smetalo, zato što se ionako osećam loše što ostavljamo naše drugare čudovišta. Znaš, momenat snega je *potpuno* nov za njih. I isprepadao ih je. Žestoko.



Dakle, mi smo bili ZAROBLJENI, a čudovišta su bila IZBEZUMLJENA. Mislim – Zemlja je moja dimenzija. Moj svet. I nije mi se sviđalo da se čudovišta plaše snega – osećao sam se kao loš domaćin. Zato sam bio u fazonu: „Ja ću da im DOKAŽEM da nemaju čega da se boje kad je sneg u pitanju! Pokazaću im to na najopasniji i najne očekivaniji način! Napašćemo sneg čelom o čelo – sankanjem! LUDAČKIM sankanjem – na primer tako što ćemo SA KUĆICE NA DRVETU ISPALITI SAMI SEBE NA SANKAMA!”

Prvo smo opremili kuću na drvetu za zimu. Baci pogled... Najveći zimski dodatak bio je ispaljivač sanki. Vidiš, prvo pravilo života nakon apokalipse čudovišta je da *sada ima nula pravila*, tako da možeš i *treba* sve da radiš na totalno urnebesan način!



KATAPULT

KLIZEĆI KABL
(SJAJAN ZA BEG
U POSLEDNJEM
ČASU)

ISPALJIVAČ
SANKI

LANSIRNA
PLATFORMA ZA
HELIKOPTER

UREĐAJ ZA
LANSIRANJE
FLAŠORAKETA

POKRETN
PLATFORMA ZA
ISPALJIVANJE
SNEŽNIH GRUDVI

KOTAO
ZA TOPLU
ČOKOLADU

TOP KOJI
ISPALJUJE
LEDENICE

ELEKTRIČNI
GENERATOR
I APARAT ZA
ZAGREVANJE
ROVERA

TV OPREMLJEN ZA ZIMU SA
ZAGREJANIM KONTROLAMA
ZA IGRICE

MASAŽNA
KADA ZA
PENUŠAVU
KUPKU U
SODA-VODI

ORUŽARNIC
SKLADIŠTE NAPRAVA
I SISTEM ZA
ZAGREVANJE
IGRICA, KOJI JE
DIZAJNIRAO KVINT

SPOLJAŠNJI
BEDEMI (SADA
PREKRIVENI
SNEGOM!)

Pre sedam meseci iznad Zemlje otvorena su vrata interdimenzionalnog portala propuštajući monstume i jeziva stvorenja, ali i dobre momke. Većina stanovništva na Zemlji je zombifikovana. Grupa preživelih živi u kući na drvetu. Sada stiže negativka. Ljudsko biće! Ukrala je Džekov omiljeni luisvilski bodež, jer je on ključ mračnog plana koji preti celom svetu... i ne samo njemu.

**NAJVEĆA ZABAVA
U ZOMBI-APOKALIPSI!**



ISBN 978-86-82640-05-9



9 788682 164005 9

www.propolisbooks.com